

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

- * Verordening (EG) nr. 730/98 van de Raad van 30 maart 1998 betreffende de opening en de wijze van beheer van autonome communautaire tariefcontingenten voor bepaalde visserijproducten 1
- * Verordening (EG) nr. 731/98 van de Raad van 30 maart 1998 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 3070/95 voor de instelling van een experimentele regeling betreffende een satellietvolgsysteem in het gereguleerde gebied van de NAFO 5
- Verordening (EG) nr. 732/98 van de Commissie van 1 april 1998 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 6
- Verordening (EG) nr. 733/98 van de Commissie van 1 april 1998 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse 8
- Verordening (EG) nr. 734/98 van de Commissie van 1 april 1998 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm 10
- Verordening (EG) nr. 735/98 van de Commissie van 1 april 1998 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 33e deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1408/97 12
- * Verordening (EG) nr. 736/98 van de Commissie van 31 maart 1998 houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen 13
- * Verordening (EG) nr. 737/98 van de Commissie van 1 april 1998 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 139/81 houdende vaststelling van de voorwaarden voor de indeling van bepaalde soorten bevroren rundvlees onder onderverdeling 0202 30 50 van de gecombineerde nomenclatuur 19

* Verordening (EG) nr. 738/98 van de Commissie van 1 april 1998 houdende tijdelijke afwijking van Verordening (EG) nr. 1445/95 houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer- en uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees.....	21
* Verordening (EG) nr. 739/98 van de Commissie van 1 april 1998 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2331/97 houdende bijzondere voorwaarden voor de toekenning van restituties bij de uitvoer van bepaalde producten in de sector varkensvlees.....	22
Verordening (EG) nr. 740/98 van de Commissie van 1 april 1998 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst.....	23

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

98/248/EG:

* Beschikking van de Raad van 31 maart 1998 tot wijziging van Beschikking 97/534/EG van de Commissie houdende verbod, in verband met overdraagbare spongiforme encefalopathieën, op het gebruik van risicomateriaal	26
---	----

Rectificaties

* Rectificatie van Verordening (EG) nr. 178/98 van de Commissie van 23 januari 1998 tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op de invoer van kaliumpermanganaat van oorsprong uit India en Oekraïne (PB L 19 van 24. 1. 1998)	28
* Rectificatie van Verordening (EG) nr. 260/98 van de Commissie van 30 januari 1998 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1445/95 houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer- en uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees, en van de Verordeningen (EG) nr. 589/96, (EG) nr. 935/97, (EG) nr. 936/97, (EG) nr. 995/97, (EG) nr. 996/97, (EG) nr. 1006/97, (EG) nr. 1042/97, (EG) nr. 1376/97, (EG) nr. 1939/97 en (EG) nr. 1940/97 (PB L 25 van 31. 1. 1998)	28

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EG) Nr. 730/98 VAN DE RAAD
van 30 maart 1998**

**betreffende de opening en de wijze van beheer van autonome communautaire
tariefcontingenten voor bepaalde visserijproducten**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap, inzonderheid op artikel 28,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Gemeenschap voor haar voorziening met bepaalde visproducten momenteel afhankelijk is van invoer uit derde landen; dat het in het belang van de Gemeenschap is de douanerechten op de invoer van de betrokken producten geheel of ten dele op te schorten binnen de grenzen van communautaire tariefcontingenten van passende omvang; dat het, teneinde de verwerkende industrie in staat te stellen zich met deze producten te bevoorraden zonder dat de ontwikkelingsmogelijkheden van de communautaire producenten daarbij in het gedrang komen, dienstig is deze tariefcontingenten te openen en bij het vaststellen van de daaraan verbonden rechten rekening te houden met de gevoeligheid van de betrokken producten op de markt van de Gemeenschap;

Overwegende dat het dienstig is ervoor te zorgen dat alle importeurs in de Gemeenschap te allen tijde en in gelijke mate toegang hebben tot de genoemde contingenten en dat de voor deze contingenten vastgestelde rechten zonder onderbreking worden toegepast op alle invoer van de betrokken producten in alle lidstaten tot de contingenten geheel zijn uitgeput;

Overwegende dat de Gemeenschap gemachtigd is autonoom tariefcontingenten te openen; dat er evenwel geen beletsel is, teneinde een doeltreffend gemeenschappelijk beheer van deze contingenten te waarborgen, om de lidstaten toe te staan uit deze contingenten de met hun werkelijke invoer overeenstemmende hoeveelheden op te nemen; dat deze wijze van beheer een nauwe samenwerking vereist tussen de lidstaten en de Commissie die te allen tijde het saldo van de contingenten dient te kennen en de lidstaten daarvan in kennis moet kunnen stellen;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek⁽¹⁾, de regels voor het beheer van

tariefcontingenten in chronologische volgorde van de data van aanvaarding van de douaneaangiften werden gecodificeerd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De rechten bij invoer van de in de bijlage vermelde producten worden gedurende de aangegeven periodes geschorst tot de aangeduide niveaus en binnen de grenzen van de naast elk product vermelde hoeveelheden.

2. De betrokken producten komen bij invoer voor de in lid 1 bedoelde contingenten in aanmerking op voorwaarde dat de prijs franco grens Gemeenschap die door de lidstaten wordt vastgesteld overeenkomstig artikel 22 van Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad van 17 december 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten en producten van de aquacultuur⁽²⁾, minstens even hoog is als de door de Gemeenschap vastgestelde of vast te stellen referentieprijzen van de betrokken producten of categorieën van producten.

Artikel 2

De in artikel 1 bedoelde tariefcontingenten worden beheerd door de Commissie overeenkomstig de artikelen 308 bis tot en met 308 quater van Verordening (EEG) nr. 2454/93.

Artikel 3

De lidstaten en de Commissie werken nauw samen om de naleving van deze verordening te waarborgen.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 april 1998.

⁽¹⁾ PB L 253 van 11. 10. 1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 75/98 (PB L 7 van 13. 1. 1998, blz. 3).

⁽²⁾ PB L 388 van 31. 12. 1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3318/94 (PB L 350 van 31. 12. 1994, blz. 15).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1998.

Voor de Raad

De Voorzitter

LORD SIMON of HIGBURY

BIJLAGE

Volg-nummer	GN-code	TARIC onderverdeling	Omschrijving	Omvang van het contingent (in ton)	Toepasselijk recht (in %)	Contingentsperiode
09.2753	ex 0302 50 10 ex 0302 50 90 ex 0302 69 35 ex 0303 60 11 ex 0303 60 19 ex 0303 60 90 ex 0303 79 41	*20 *10 *10 *10 *10 *10 *10	Kabeljauw (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) en vis van de soort „ <i>Boreogadus saida</i> ”, met uitzondering van levers, hom en kuit, vers, gekoeld of bevroren en bestemd om te worden verwerkt (a) (b)	57 500	3,7	1.4-31.12.1998
09.2756	ex 0303 60 11 ex 0303 60 19 ex 0303 60 90 ex 0303 79 41	*10 *10 *10 *10	Kabeljauw (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) en vis van de soort „ <i>Boreogadus saida</i> ”, met uitzondering van levers, hom en kuit, bevroren en bestemd om te worden verwerkt (a) (c)	9 000	3,7	1.4-31.12.1998
09.2758	ex 0302 70 00	*20	Levers van kabeljauw (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) en van vis van de soort „ <i>Boreogadus saida</i> ”, gekoeld of bevroren, bestemd om te worden verwerkt (a) (b)	300	0	1.4-31.12.1998
09.2765	ex 0305 62 00 ex 0305 69 10	*20 *25 *29 *10	Kabeljauw (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) en vis van de soort „ <i>Boreogadus saida</i> ”, gezouten of gepekeld, doch niet gedroogd of gerookt, bestemd om te worden verwerkt (a) (b)	8 000	3,7	1.4-31.12.1998
09.2773	ex 0306 13 10 ex 0306 23 10	*10 *11 *91	Garnalen van de soort „ <i>Pandalus borealis</i> ”, niet ontdaan van de schaal, vers, gekoeld of bevroren en bestemd om te worden verwerkt (a) (b)	6 000	0	1.4.1998-31.3.1999
09.2779	ex 0304 90 05	*10	Surimi, bevroren, bestemd om te worden verwerkt (a) (b)	8 000	6	1.4-31.12.1998
09.2780	ex 0304 20 91 ex 0304 90 97	*10 *60	Filets van blauwe grenadier (<i>Macrurus novaezealandiae</i>), bevroren en ander bevroren vlees van blauwe grenadier, bestemd om te worden verwerkt (a) (b)	5 000	6	1.4-31.12.1998
09.2785	ex 0307 49 59 ex 0307 99 11	*10 *10	Pijlinktvissen in tube (<i>Ommastrephes</i> spp. — met uitzondering van <i>Ommastrephes sagittatus</i> —, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) en <i>Illex</i> spp., bevroren en bestemd om te worden verwerkt (a) (b)	9 000	3,5	1.4-31.12.1998
09.2786	ex 0307 49 59 ex 0307 99 11	*20 *20	Pijlinktvissen (<i>Ommastrephes</i> spp. — met uitzondering van <i>Ommastrephes sagittatus</i> —, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) en <i>Illex</i> spp., bevroren, hetzij geheel, hetzij tentakels en vinnen en bestemd om te worden verwerkt (a) (b)	500	3,5	1.4-31.12.1998
09.2788	ex 0302 40 98 ex 0303 50 98 ex 0304 10 96 ex 0304 90 27	*10 *10 *10 *10	Haring (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), lappen daaronder begrepen, met uitzondering van levers, hom en kuit, vers, gekoeld of bevroren en bestemd om te worden verwerkt (a) (b)	12 500	0	15.9-31.12.1998

Volg-nummer	GN-code	TARIC onderverdeling	Omschrijving	Omvang van het contingent (in ton)	Toepasselijk recht (in %)	Contingentsperiode
09.2790	ex 1604 14 16	*10	Filets, zogenaamde „loins”, van tonijn en van boniet, bestemd om te worden verwerkt (a) (b)	800	9	1.4-31.12.1998
09.2792	ex 1604 12 99	*10	Haring, bereid met kruiden en azijn, gepekeld, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 90 kg of meer, bestemd om te worden verwerkt (a) (b)	1 200	8	1.4-31.12.1998

(a) De controle op het gebruik voor deze bijzondere bestemming geschiedt door toepassing van de op dit gebied geldende communautaire bepalingen.

(b) Het tariefcontingent is van toepassing op vis die bestemd is om aan een andere behandeling dan uitsluitend één of meer van de volgende behandelingen te worden onderworpen:

- schoonmaken, ontdoen van ingewanden, staart of kop,
- in stukken snijden, met uitzondering van het in ringen snijden, van het fileren, van de vervaardiging van lappen of van het in stukken snijden van vriesblokken,
- sorteren,
- etiketteren,
- verpakken,
- verpakken met ijs, bevriezen,
- diepvriezen,
- ontdooien, scheiden.

Het contingent is niet van toepassing op producten die de op het gebruik van het contingent rechtgevend bewerkingen ondergaan in de kleinhandel of in restaurantbedrijven, kantines en dergelijke. De verlaging van de douanerechten geldt uitsluitend voor vis die bestemd is voor menselijke consumptie.

(c) Het contingent is van toepassing op producten die uitsluitend bestemd zijn om te worden gezouten of gedroogd.

VERORDENING (EG) Nr. 731/98 VAN DE RAAD

van 30 maart 1998

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 3070/95 voor de instelling van een experimentele regeling betreffende een satellietvolgsysteem in het gereglementeerde gebied van de NAFO

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Overwegende dat op grond van artikel 1 van Verordening (EG) nr. 3070/95 ⁽³⁾ door de lidstaten wordt geëxperimenteerd met een satellietvolgsysteem aan boord van vaartuigen die tussen 1 januari 1996 en 31 december 1997 in het gereglementeerde gebied vissen;

Overwegende dat de Visserijcommissie van de NAFO op 19 september 1997 een voorstel heeft aangenomen tot verlenging van de experimentele regeling betreffende een satellietvolgsysteem tot en met 31 december 1998;

Overwegende dat, volgens artikel XI van de Overeenkomst van de NAFO, een voorstel, indien daartegen geen bezwaar wordt gemaakt, voor de verdragspartners van de NAFO een bindende maatregel is geworden vanaf 25 november 1997;

Overwegende dat dit voorstel op communautair niveau moet worden uitgevoerd;

Overwegende dat het in het belang van alle partijen is dat deze verordening met ingang van 1 januari 1998 wordt toegepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 1, lid 1, van Verordening (EG) nr. 3070/95 wordt de datum „31 december 1997” vervangen door „31 december 1998”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1998.

Voor de Raad

De Voorzitter

LORD SIMON of HIGHBURY

⁽¹⁾ PB C 6 van 10. 1. 1998, blz. 17.

⁽²⁾ Advies van 13. 3. 1998 (nog niet bekendgemaakt in het PB).

⁽³⁾ PB L 329 van 30. 12. 1995, blz. 11.

VERORDENING (EG) Nr. 732/98 VAN DE COMMISSIE

van 1 april 1998

tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2375/96 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en

de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt;

Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 2 april 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 1 april 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 325 van 14. 12. 1996, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 1 april 1998 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in ecu/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	99,7
	204	85,1
	212	108,4
	624	190,6
	999	121,0
0709 10 00	220	174,9
	999	174,9
0709 90 70	052	107,9
	204	137,7
	999	122,8
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	44,0
	204	34,3
	212	46,8
	400	46,3
	600	42,8
	624	48,9
	999	43,8
0805 30 10	600	77,4
	999	77,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	47,0
	060	43,4
	388	90,3
	400	101,3
	404	99,2
	508	91,5
	512	90,5
	524	86,8
	528	78,3
	720	144,0
	804	102,6
	999	88,6
	0808 20 50	388
400		75,8
512		79,5
528		75,8
999		74,7

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2317/97 van de Commissie (PB L 321 van 22. 11. 1997, blz. 19). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 733/98 VAN DE COMMISSIE

van 1 april 1998

tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1599/96⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1422/95 van de Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van melasse en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 785/68⁽³⁾, en met name op artikel 1, lid 2, en artikel 3, lid 1,Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 1422/95 is bepaald dat de cif-invoerprijs voor melasse, hierna „representatieve prijs” genoemd, wordt vastgesteld overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 785/68 van de Commissie⁽⁴⁾; dat deze prijs geldt voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 785/68;

Overwegende dat de representatieve prijs voor melasse wordt berekend voor een plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap, namelijk Amsterdam; dat bij de berekening van deze prijs moet worden uitgegaan van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt, die worden vastgesteld op grond van de noteringen of prijzen op deze markt, aangepast op basis van de eventuele kwaliteitsverschillen ten opzichte van de standaardkwaliteit; dat de standaardkwaliteit van melasse is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 785/68;

Overwegende dat voor de constatering van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt rekening moet worden gehouden met alle gegevens betreffende de op de wereldmarkt gedane aanbiedingen, de op belangrijke markten in derde landen geconstateerde prijzen en de in het internationale handelsverkeer tot stand gekomen verkooptransacties, waarvan de Commissie door de lidstaten of op eigen initiatief kennis heeft genomen; dat krachtens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 785/68 bij die constatering kan worden uitgegaan van een gemiddelde van verschillende prijzen wanneer dat gemiddelde beschouwd kan worden als representatief voor de werkelijke marktontwikkeling;

Overwegende dat geen rekening met die gegevens wordt gehouden wanneer de goederen niet van gezonde handelskwaliteit zijn of wanneer de in de aanbieding vermelde prijs slechts betrekking heeft op een geringe en niet voor de markt representatieve hoeveelheid; dat

evenmin rekening moet worden gehouden met die aanbiedingsprijzen waarvan mag worden aangenomen dat ze niet representatief zijn voor de werkelijke marktontwikkeling;

Overwegende dat, om gegevens te verkrijgen die vergelijkbaar zijn met die voor melasse van de standaardkwaliteit, de prijzen, naargelang van de kwaliteit van de aangeboden melasse, moeten worden verhoogd of verlaagd op basis van de resultaten die bij toepassing van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 785/68 worden verkregen;

Overwegende dat een representatieve prijs bij uitzondering voor een beperkte tijd ongewijzigd gehandhaafd kan worden wanneer de Commissie geen kennis meer heeft kunnen nemen van de aanbiedingsprijs waarvan is uitgegaan voor de vorige vaststelling van de representatieve prijs, en wanneer de beschikbare aanbiedingsprijzen die niet voldoende representatief lijken te zijn voor de werkelijke marktten, plotselinge en aanzienlijke wijzigingen van de representatieve prijs teweeg zouden brengen;

Overwegende dat, indien er een verschil is tussen de reactieprijs voor het betrokken product en de representatieve prijs, aanvullende invoerrechten moeten worden vastgesteld overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1422/95; dat als de invoerrechten worden geschorst overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, specifieke bedragen ter vervanging van die rechten moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat toepassing van deze bepalingen leidt tot de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de betrokken producten zoals die worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1422/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 2 april 1998.

⁽¹⁾ PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB L 206 van 16. 8. 1996, blz. 43.⁽³⁾ PB L 141 van 24. 6. 1995, blz. 12.⁽⁴⁾ PB L 145 van 27. 6. 1968, blz. 12.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 1 april 1998.

Voor de Commissie
 Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor melasse

GN-code	Representatieve prijs in ecu per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht in ecu per 100 kg netto van het betrokken product	Toe te passen recht bij invoer als gevolg van schorsing van de invoerrechten, als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, in ecu per 100 kg netto van het betrokken product ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	7,25	0,00	—
1703 90 00 ⁽¹⁾	8,73	—	0,00

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 785/68.

⁽²⁾ Dit bedrag vervangt, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, het voor deze producten vastgestelde bedrag van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 734/98 VAN DE COMMISSIE

van 1 april 1998

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
1 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1599/96⁽²⁾, inzonderheid op artikel
19, lid 4, eerste alinea, onder a),

Overwegende dat krachtens artikel 19 van Verordening
(EEG) nr. 1785/81 het verschil tussen de noteringen of de
prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1,
onder a), van die verordening genoemde producten en de
prijzen voor deze producten in de Gemeenschap over-
brugd kunnen worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1785/
81 de restituties voor witte suiker en ruwe suiker, welke
niet gedenatureerd en in onveranderde vorm uitgevoerd
zijn, vastgesteld moeten worden rekening houdend met
de toestand op de markt van de Gemeenschap en op de
wereldmarkt voor suiker, en vooral met de in artikel 17
bis van genoemde verordening bedoelde prijs- en koste-
nelementen; dat volgens dit artikel eveneens met het
economische aspect van de voorgenomen uitvoertrans-
actie rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat voor ruwe suiker de restitutie vastgesteld
moet worden voor de standaardkwaliteit die bepaald is in
artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad
van 9 april 1968 houdende vaststelling van de standaard-
kwaliteit voor ruwe suiker en van de plaats van grens-
overschrijding van de Gemeenschap voor de berekening
van de cif-prijzen in de sector suiker⁽³⁾, gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 3290/94⁽⁴⁾; dat deze restitutie
bovendien werd vastgesteld overeenkomstig artikel 17 bis,
lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81; dat
kandijnsuiker in Verordening (EG) nr. 2135/95 van de
Commissie van 7 september 1995 inzake uitvoeringsbepa-
lingen voor de toekenning van uitvoerrestituties in de
sector suiker⁽⁵⁾ werd omschreven; dat het aldus berekende
restitutiebedrag voor gearomatiseerde suiker en suiker
waaraan kleurstoffen zijn toegevoegd, moet gelden voor

de hoeveelheid sacharose in de betreffende suiker en
bijgevolg worden vastgesteld per percent sacharosegehalte;

Overwegende dat de toestand op de wereldmarkt of de
bijzondere eisen van bepaalde markten het noodzakelijk
kunnen maken de restitutie voor suiker naar gelang van
de bestemming te variëren;

Overwegende dat in bijzondere gevallen het bedrag van
de restitutie kan worden vastgesteld bij besluiten van
verschillende aard;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG)
nr. 3813/92 van de Raad⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 150/95⁽⁷⁾, gedefinieerde representatieve
marktcoersen worden gebruikt voor de omrekening van
het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en
dat deze coersen de grondslag zijn voor de bepaling van
de landbouwomrekeningscoersen van de valuta's van de
lidstaten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing
en de vaststelling van deze omrekeningscoersen zijn vast-
gesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de
Commissie⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 1482/96⁽⁹⁾;

Overwegende dat de restitutie elke twee weken moet
worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds gewijzigd
kan worden;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de
huidige situatie van de suikermarkt en met name op de
noteringen of prijzen van suiker in de Gemeenschap en
op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de resti-
tutie ter hoogte van de in de bijlage aangegeven bedragen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij de uitvoer in onveranderde vorm van de
in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr.
1785/81 genoemde producten, welke niet gedenatureerd
zijn, worden vastgesteld overeenkomstig de bedragen
aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 2 april 1998.

⁽¹⁾ PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 206 van 16. 8. 1996, blz. 43.

⁽³⁾ PB L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

⁽⁵⁾ PB L 214 van 8. 9. 1995, blz. 16.

⁽⁶⁾ PB L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.

⁽⁹⁾ PB L 188 van 27. 7. 1996, blz. 22.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 1 april 1998.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 1 april 1998 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Productcode	Restitutiebedrag
	— in ecu/100 kg —
1701 11 90 9100	38,91 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	35,82 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	38,91 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	35,82 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— in ecu/1 % sacharose × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4230
	— in ecu/100 kg —
1701 99 10 9100	42,30
1701 99 10 9910	41,90
1701 99 10 9950	41,90
	— in ecu/1 % sacharose × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4230

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 17 bis, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).

VERORDENING (EG) Nr. 735/98 VAN DE COMMISSIE

van 1 april 1998

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 33e deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1408/97

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1599/96⁽²⁾, met name op artikel 17, lid 5, tweede alinea, onder b),Overwegende dat krachtens Verordening (EG) nr. 1408/97 van de Commissie van 22 juli 1997 betreffende een permanente inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker⁽³⁾ deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van deze suiker;

Overwegende dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1408/97 naar gelang van het geval, een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie en de te verwachten ontwikke-

ling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat na onderzoek van de offertes de in artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld voor de 33e deelinschrijving;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 33e deelinschrijving voor witte suiker, gehouden krachtens Verordening (EG) nr. 1408/97, wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 45,088 ecu per 100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 2 april 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 1 april 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB L 206 van 16. 8. 1996, blz. 43.⁽³⁾ PB L 194 van 23. 7. 1997, blz. 16.

VERORDENING (EG) Nr. 736/98 VAN DE COMMISSIE

van 31 maart 1998

**houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douane-
waarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van
12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair
douanewetboek ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 82/97 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de
Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van
enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG)
nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het commu-
nautair douanewetboek ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 75/98 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 173, lid
1,

Overwegende dat in de artikelen 173 tot en met 177 van
Verordening (EEG) nr. 2454/93 is bepaald dat de
Commissie periodieke eenheidswaarden vaststelt voor de

producten die zijn omschreven in de in bijlage 26 van
genoemde verordening opgenomen klasse-indeling;

Overwegende dat de toepassing van de regelen en maat-
staven bepaald in voornoemde artikelen op de gegevens
die overeenkomstig het bepaalde in artikel 173, lid 2, van
voornoemde verordening aan de Commissie zijn medege-
deeld, ertoe leidt voor de betrokken producten de
eenheidswaarden vast te stellen die zijn vermeld in de
bijlage bij de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De eenheidswaarden bedoeld in artikel 173, lid 1, van
Verordening (EEG) nr. 2454/93 worden vastgesteld zoals
in de in de bijlage opgenomen lijst vermeld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 3 april 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1998.

Voor de Commissie
Martin BANGEMANN
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 302 van 19. 10. 1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 17 van 21. 1. 1997, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 253 van 11. 10. 1993, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 7 van 13. 1. 1998, blz. 3.

BIJLAGE

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
	Soort, variëteit, GN-code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Nieuwe aardappelen (primeurs) 0701 90 51 0701 90 59	a) b) c)	36,70 220,86 313,87	511,98 243,87 1 501,14	72,77 28,98 23,70	277,42 71 799,88	12 671,85 82,02	6 175,55 7 453,77
1.30	Uien (andere dan plantuitjes) 0703 10 19	a) b) c)	46,73 281,22 399,65	651,90 310,52 1 911,40	92,66 36,90 30,18	353,24 91 422,57	16 135,03 104,44	7 863,30 9 490,86
1.40	Knoflook 0703 20 00	a) b) c)	127,63 768,07 1 091,53	1 780,49 848,11 5 220,46	253,08 100,77 82,42	964,77 249 695,33	44 068,34 285,24	21 476,43 25 921,65
1.50	Prei ex 0703 90 00	a) b) c)	43,21 260,03 369,55	602,80 287,13 1 767,42	85,68 34,12 27,90	326,63 84 536,04	14 919,64 96,57	7 270,99 8 775,95
1.60	Bloemkool 0704 10 10 0704 10 05 0704 10 80	a) b) c)	75,84 456,40 648,61	1 058,00 503,96 3 102,09	150,38 59,88 48,98	573,28 148 373,38	26 186,19 169,49	12 761,67 15 403,10
1.70	Spruitjes 0704 20 00	a) b) c)	91,88 552,93 785,79	1 281,76 610,55 3 758,18	182,19 72,55 59,34	694,53 179 754,03	31 724,51 205,34	15 460,74 18 660,83
1.80	Witte kool en rode kool 0704 90 10	a) b) c)	61,78 371,79 528,36	861,86 410,53 2 526,99	122,50 48,78 39,90	467,00 120 866,39	21 331,52 138,07	10 395,78 12 547,52
1.90	Broccoli (Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	105,95 637,60 906,12	1 478,04 704,04 4 333,68	210,09 83,66 68,42	800,89 207 280,58	36 582,63 236,78	17 828,31 21 518,44
1.100	Chinees kool ex 0704 90 90	a) b) c)	92,44 556,30 790,58	1 289,57 614,27 3 781,08	183,30 72,99 59,70	698,77 180 849,62	31 917,87 206,59	15 554,97 18 774,56
1.110	Kropsla 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a) b) c)	152,67 918,75 1 305,68	2 129,81 1 014,50 6 244,68	302,73 120,54 98,59	1 154,05 298 683,59	52 714,20 341,20	25 689,93 31 007,28
1.120	Andijvie ex 0705 29 00	a) b) c)	21,82 131,31 186,61	304,40 145,00 892,51	43,27 17,23 14,09	164,94 42 688,65	7 534,05 48,76	3 671,67 4 431,64
1.130	Wortelen ex 0706 10 00	a) b) c)	54,74 329,42 468,15	763,64 363,75 2 239,04	108,54 43,22 35,35	413,79 107 093,34	18 900,74 122,34	9 211,15 11 117,69
1.140	Radijs ex 0706 90 90	a) b) c)	170,09 1 023,59 1 454,66	2 372,82 1 130,26 6 957,21	337,27 134,30 109,84	1 285,73 332 764,08	58 729,02 380,13	28 621,21 34 545,28
1.160	Ervten (Pisum sativum), peultjes daaronder begrepen 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a) b) c)	362,84 2 183,54 3 103,12	5 061,76 2 411,09 14 841,28	719,48 286,49 234,32	2 742,75 709 860,18	125 282,12 810,90	61 055,45 73 692,80

Rubriek	Omschrijving Soort, variëteit, GN-code	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Bonen:							
1.170.1	— Bonen (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	139,06 836,85 1 189,28	1 939,94 924,06 5 687,99	275,74 109,80 89,80	1 051,17 272 056,98	48 014,91 310,78	23 399,77 28 243,09
1.170.2	— Bonen (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	85,13 512,30 728,06	1 187,60 565,69 3 482,08	168,80 67,22 54,98	643,51 166 548,33	29 393,86 190,25	14 324,91 17 289,90
1.180	Tuinbonen ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 949,27 1 349,04	2 200,54 1 048,19 6 452,05	312,78 124,55 101,87	1 192,38 308 602,54	54 464,78 352,53	26 543,07 32 036,99
1.190	Artisjokken 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asperges:							
1.200.1	— Groene ex 0709 20 00	a) b) c)	416,85 2 508,57 3 565,03	5 815,22 2 769,99 17 050,46	826,57 329,13 269,20	3 151,02 815 525,34	143 930,80 931,61	70 143,77 84 662,24
1.200.2	— Andere ex 0709 20 00	a) b) c)	463,56 2 789,66 3 964,51	6 466,85 3 080,38 18 961,04	919,19 366,01 299,37	3 504,11 906 908,78	160 058,92 1 036,00	78 003,70 94 149,04
1.210	Aubergines 0709 30 00	a) b) c)	145,83 877,59 1 247,18	2 034,39 969,05 5 964,90	289,17 115,14 94,18	1 102,35 285 301,81	50 352,47 325,91	24 538,96 29 618,07
1.220	Bleekselderij (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>Dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	90,84 546,67 776,89	1 267,25 603,64 3 715,64	180,13 71,72 58,66	686,67 177 719,38	31 365,42 203,02	15 285,74 18 449,60
1.230	Cantharellen 0709 51 30	a) b) c)	1 799,53 10 829,41 15 390,14	25 104,16 11 957,98 73 606,36	3 568,29 1 420,86 1 162,13	13 602,86 3 520 600,49	621 345,32 4 021,72	302 808,71 365 484,54
1.240	Niet-scherpsmakende pepers 0709 60 10	a) b) c)	167,71 1 009,26 1 434,31	2 339,62 1 114,44 6 859,86	332,55 132,42 108,31	1 267,74 328 107,84	57 907,24 374,81	28 220,73 34 061,90
1.250	Venkel 0709 90 50	a) b) c)	73,55 442,62 629,02	1 026,05 488,74 3 008,42	145,84 58,07 47,50	555,97 143 893,22	25 395,49 164,37	12 376,33 14 938,00
1.270	Bataten (zoete aardappelen), geheel, vers (bestemd voor menselijke consumptie) 0714 20 10	a) b) c)	65,53 394,35 560,43	914,17 435,45 2 680,38	129,94 51,74 42,32	495,35 128 202,89	22 626,33 146,45	11 026,80 13 309,14
2.10	Kastanjes (<i>Castanea</i> spp.), vers ex 0802 40 00	a) b) c)	140,29 844,25 1 199,80	1 957,10 932,24 5 738,30	278,18 110,77 90,60	1 060,47 274 463,36	48 439,61 313,53	23 606,74 28 492,90
2.30	Ananassen, vers ex 0804 30 00	a) b) c)	90,74 546,07 776,04	1 265,86 602,97 3 711,55	179,93 71,65 58,60	685,91 177 523,74	31 330,89 202,79	15 268,91 18 429,29

Rubriek	Omschrijving Soort, variëteit, GN-code	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Advocaten, vers ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a) b) c)	137,54 827,70 1 176,28	1 918,74 913,96 5 625,81	272,73 108,60 88,82	1 039,68 269 083,26	47 490,09 307,38	23 143,99 27 934,37
2.50	Guaves en manga's, vers ex 0804 50 00	a) b) c)	165,52 996,08 1 415,58	2 309,07 1 099,89 6 770,28	328,21 130,69 106,89	1 251,19 323 823,33	57 151,08 369,92	27 852,22 33 617,11
2.60	Sinaasappelen, andere dan pomeransen (bitere oranjeappelen), vers:							
2.60.1	— Bloedsinaasappelen en halfbloedsinaasappelen 0805 10 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, navelines, navelates, salustiana's, verna's, valencia lates, maltaises, shamoutis, ovalis, trovita, hamlins 0805 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Andere 0805 10 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandarijnen (tangerines en satsuma's daaronder begrepen), vers; clementines, wilkings en dergelijke kruisingen van citrusvruchten, vers:							
2.70.1	— Clementines 0805 20 10	a) b) c)	58,59 352,59 501,08	817,35 389,33 2 396,51	116,18 46,26 37,84	442,89 114 625,48	20 230,07 130,94	9 859,00 11 899,63
2.70.2	— Monreales en satsuma's 0805 20 30	a) b) c)	84,75 510,02 724,81	1 182,30 563,17 3 466,54	168,05 66,92 54,73	640,64 165 804,90	29 262,65 189,41	14 260,97 17 212,72
2.70.3	— Mandarijnen en wilkings 0805 20 50	a) b) c)	35,94 216,28 307,37	501,38 238,82 1 470,06	71,27 28,38 23,21	271,67 70 313,02	12 409,44 80,32	6 047,66 7 299,41
2.70.4	— Tangerines en andere ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	a) b) c)	60,58 364,56 518,10	845,12 402,56 2 477,91	120,12 47,83 39,12	457,93 118 518,71	20 917,18 135,39	10 193,86 12 303,80
2.85	Lemmetjes (Citrus aurantifolia), vers ex 0805 30 90	a) b) c)	124,90 751,64 1 068,18	1 742,40 829,97 5 108,80	247,66 98,62 80,66	944,13 244 354,36	43 125,72 279,14	21 017,05 25 367,19
2.90	Pompelmoezen en pomelo's of grapefruit, vers:							
2.90.1	— Witte ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	36,63 220,44 313,27	511,00 243,41 1 498,28	72,63 28,92 23,66	276,89 71 662,93	12 647,68 81,86	6 163,77 7 439,55
2.90.2	— Roze ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	48,48 291,75 414,62	676,32 322,15 1 982,98	96,13 38,28 31,31	366,47 94 846,27	16 739,27 108,35	8 157,78 9 846,29
2.100	Druiven voor tafelgebruik 0806 10 21 0806 10 29 0806 10 61 0806 10 30 0806 10 69	a) b) c)	141,29 850,27 1 208,36	1 971,05 938,88 5 779,20	280,16 111,56 91,24	1 068,03 276 419,76	48 784,89 315,76	23 775,01 28 696,00

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
	Soort, variëteit, GN-code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Watermeloenen 0807 11 00	a) b) c)	82,23 494,85 703,26	1 147,14 546,42 3 363,46	163,05 64,93 53,10	621,59 160 874,77	28 392,54 183,77	13 836,92 16 700,91
2.120	Andere meloenen:							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (daaronder begrepen Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (daaronder begrepen Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	70,48 424,14 602,77	983,22 468,34 2 882,85	139,75 55,65 45,52	532,77 137 887,07	24 335,48 157,51	11 859,74 14 314,49
2.120.2	— Andere ex 0807 19 00	a) b) c)	191,10 1 150,02 1 634,35	2 665,92 1 269,87 7 816,58	378,93 150,89 123,41	1 444,55 373 868,04	65 983,39 427,08	32 156,59 38 812,41
2.140	Peren:							
2.140.1	— Peren — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>) ex 0808 20 41	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	— Andere ex 0808 20 41	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Abrikozen 0809 10 10 0809 10 50	a) b) c)	97,57 587,17 834,45	1 361,14 648,36 3 990,92	193,47 77,04 63,01	737,54 190 885,95	33 689,16 218,06	16 418,20 19 816,47
2.160	Kersen 0809 20 05 0809 20 95	a) b) c)	296,82 1 786,24 2 538,50	4 140,76 1 972,39 12 140,86	588,56 234,36 191,69	2 243,70 580 698,65	102 486,60 663,35	49 946,20 60 284,14
2.170	Perziken 0809 30 90	a) b) c)	94,93 571,28 811,87	1 324,31 630,82 3 882,93	188,24 74,95 61,31	717,59 185 721,05	32 777,62 212,16	15 973,97 19 280,28
2.180	Nectarines ex 0809 30 10	a) b) c)	124,23 747,60 1 062,45	1 733,06 825,52 5 081,39	246,34 98,09 80,23	939,07 243 043,57	42 894,38 277,64	20 904,31 25 231,11
2.190	Pruimen 0809 40 05	a) b) c)	121,95 733,88 1 042,95	1 701,25 810,37 4 988,13	241,81 96,29 78,75	921,83 238 582,98	42 107,14 272,54	20 520,65 24 768,04
2.200	Aardbeien 0810 10 10 0810 10 05 0810 10 80	a) b) c)	152,83 919,72 1 307,05	2 132,04 1 015,56 6 251,22	303,05 120,67 98,70	1 155,26 298 996,61	52 769,45 341,56	25 716,86 31 039,77
2.205	Frambozen 0810 20 10	a) b) c)	1 209,64 7 279,50 10 345,22	16 874,96 8 038,13 49 478,03	2 398,60 955,10 781,18	9 143,81 2 366 539,70	417 666,92 2 703,39	203 547,33 245 677,88
2.210	Blauwe bosbessen (vruchten van de <i>Vaccinium myrtillus</i>) 0810 40 30	a) b) c)	966,98 5 819,20 8 269,91	13 489,76 6 425,64 39 552,48	1 917,42 763,50 624,47	7 309,52 1 891 799,67	333 880,79 2 161,07	162 714,69 196 393,64
2.220	Kiwi's (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 10 0810 50 20 0810 50 30	a) b) c)	81,53 490,64 697,27	1 137,38 541,77 3 334,83	161,67 64,37 52,65	616,30 159 505,29	28 150,84 182,21	13 719,13 16 558,74

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
	Soort, variëteit, GN-code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Granaatappels ex 0810 90 85	a)	156,12	2 177,94	309,57	1 180,13	53 905,43	26 270,47
		b)	939,52	1 037,43	123,27	305 433,17	348,91	31 707,97
		c)	1 335,19	6 385,79	100,82			
2.240	Kaki-appels (daaronder begrepen Sharon- vrucht) ex 0810 90 85	a)	106,96	1 492,13	212,09	808,52	36 931,36	17 998,27
		b)	643,68	710,76	84,45	209 256,54	239,04	21 723,58
		c)	914,76	4 375,00	69,07			
2.250	Litchis ex 0810 90 30	a)	362,06	5 050,88	717,93	2 736,85	125 012,80	60 924,20
		b)	2 178,84	2 405,91	285,87	708 334,18	809,16	73 534,39
		c)	3 096,45	14 809,38	233,82			

VERORDENING (EG) Nr. 737/98 VAN DE COMMISSIE

van 1 april 1998

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 139/81 houdende vaststelling van de voorwaarden voor de indeling van bepaalde soorten bevroren rundvlees onder onderverdeling 0202 30 50 van de gecombineerde nomenclatuur

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2634/97⁽²⁾, en met name op artikel 9, lid 2,

Overwegende dat de invoer van bepaalde soorten rundvlees met een verlaagd douanerecht in het kader van Verordening (EEG) nr. 139/81 van 16 januari 1981 houdende vaststelling van de voorwaarden voor de indeling van bepaalde soorten bevroren rundvlees onder onderverdeling 0202 30 50 van de gecombineerde nomenclatuur⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1476/92⁽⁴⁾, afhankelijk is gesteld van de overlegging van een door de betrokken derde landen afgegeven echtheidscertificaat; dat de lijst namen en adressen van de instanties van afgifte moet worden bijgewerkt;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 139/81 wordt vervangen door de volgende tekst:

„BIJLAGE II

Lijst van instanties van de exporterende landen die echtheidscertificaten mogen afgeven

Derde land	Instantie van afgifte	
	Benaming	Adres
Argentinië	Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación — SAGPyA, Dirección General de Mercados Ganaderos	Paseo Colón 922, 1º Piso Of. 146, (1063) Buenos Aires, Argentina
Australië	Australian Meat and Livestock Corporation	165 Walker Street, North Sidney 2060
Botswana	Ministry of Agriculture, Department of Animal Health and Production	Principal Veterinary Officer (Abattoir), Private Bag 12, Lobatse
Nieuw-Zeeland	New Zealand Meat Producers Board	110 Featherston Street, Box 121, Wellington
Swaziland	Ministry of Agriculture	PO Box 162, Mbabane

⁽¹⁾ PB L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB L 356 van 31. 12. 1997, blz. 13.

⁽³⁾ PB L 15 van 17. 1. 1981, blz. 4.

⁽⁴⁾ PB L 155 van 6. 6. 1992, blz. 28.

Derde land	Instantie van afgifte	
	Benaming	Adres
Uruguay	Instituto Nacional de Carnes (INAC)	Rincón 459, Montevideo
Zuid-Afrika	South African Livestock and Meat Industries Control Board	Hamilton and Vermeulen Streets, Pretoria
Zimbabwe	Ministry of Agriculture, Department of Veterinary Services	PO Box 8012, Causeway, Harare, Zimbabwe
Namibië	Ministry of Agriculture, Water and Rural Development Directorate of Veterinary Services	Private Bag 12002, Auspanplatz, Windhoek 9000, Namibia"

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 1 april 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 738/98 VAN DE COMMISSIE

van 1 april 1998

houdende tijdelijke afwijking van Verordening (EG) nr. 1445/95 houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer- en uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EG) nr. 2634/97 ⁽²⁾, en met name op de
artikelen 9 en 13,

Overwegende dat in artikel 10, lid 1, van Verordening
(EG) nr. 1445/95 van de Commissie van 26 juni 1995
houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer- en
uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees en tot
intrekking van Verordening (EEG) nr. 2377/80 ⁽³⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 260/98 ⁽⁴⁾ is
bepaald dat de uitvoercertificaten worden afgegeven op de
vijfde werkdag na de dag waarop de aanvraag is ingediend,
tenzij de Commissie in die periode een bijzondere maat-
regel heeft genomen;

Overwegende dat, rekening houdend met de feestdagen in
1998 en met de onregelmatige verschijning van het Publi-
catieblad gedurende die dagen, deze bedenktijd van vijf
dagen te kort is voor een goed marktbeheer en tijdelijk
dient te worden verlengd tot zeven dagen;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 1 april 1998.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In afwijking van artikel 10, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1445/95 worden in de periode van:

- 6 tot en met 8 april 1998,
- 27 tot en met 29 april 1998,
- 18 tot en met 20 mei 1998 en
- 21 tot en met 30 december 1998,

de aangevraagde certificaten afgegeven op de zevende
werkdag na de dag waarop de aanvraag is ingediend, tenzij
de Commissie in die periode een van de in lid 2 van dat
artikel bedoelde bijzondere maatregelen heeft genomen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van
de Europese Gemeenschappen*.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB L 356 van 31. 12. 1997, blz. 13.

⁽³⁾ PB L 143 van 27. 6. 1995, blz. 35.

⁽⁴⁾ PB L 25 van 31. 1. 1998, blz. 42.

VERORDENING (EG) Nr. 739/98 VAN DE COMMISSIE**van 1 april 1998****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2331/97 houdende bijzondere voorwaarden voor de toekenning van restituties bij de uitvoer van bepaalde producten in de sector varkensvlees**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3290/94⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 12, en artikel 22,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2331/97 van de Commissie⁽³⁾ kwaliteitsnormen zijn vastgesteld waaraan moet worden voldaan bij de toekenning van uitvoerrestituties voor bepaalde verwerkte producten in de sector varkensvlees;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie van 17 december 1987 tot vaststelling van de landbouwproductennomenclatuur voor de uitvoerrestituties⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 409/98⁽⁵⁾, de lijst is vastgesteld met de producten waarvoor in de sector varkensvlees een uitvoerrestitutie kan worden toegekend;

Overwegende dat de in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2331/97 vastgestelde productcodes moeten worden aangepast aan de wijzigingen die recent in Verordening (EG) nr. 3846/87 zijn aangebracht en vanaf 4 maart 1998 van toepassing zijn;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2331/97 worden de productcodes „1601 00 91 9100” en „1601 00 99 9100” vervangen door „1601 00 91 9000” en „1601 00 99 9190”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 1 april 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

⁽³⁾ PB L 323 van 26. 11. 1997, blz. 19.

⁽⁴⁾ PB L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 55 van 25. 2. 1998, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 740/98 VAN DE COMMISSIE
van 1 april 1998
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van
22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 192/98 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1503/96 van de Commissie
van 29 juli 1996 houdende uitvoeringsbepalingen van
Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad met betrek-
king tot de invoerrechten in de rijstsector ⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1403/97 ⁽⁴⁾, en met
name op artikel 4, lid 1,

Overwegende dat in artikel 11 van Verordening (EG) nr.
3072/95 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1
van die verordening bedoelde producten de rechten van
het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven; dat
voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel het
invoerrecht echter gelijk is aan de interventieprijs voor
deze producten bij de invoer, verhoogd met een bepaald
percentage naargelang het om gedopte of volwitte rijst
gaat, en verminderd met de invoerprijs, voor zover dit
recht niet hoger is dan dat van het gemeenschappelijk
douanetarief;

Overwegende dat in artikel 12, lid 3, van Verordening
(EG) nr. 3072/95 is bepaald dat de cif-invoerprijzen
worden berekend op basis van de representatieve prijzen
voor het betrokken product op de wereldmarkt of op de
invoermarkt voor het product in de Gemeenschap;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1503/96 bepa-
lingen zijn vastgesteld voor de uitvoering van Verordening
(EG) nr. 3072/95 ten aanzien van de invoerrechten in de
sector rijst;

Overwegende dat de vastgestelde invoerrechten van
toepassing zijn totdat een nieuwe vaststelling in werking
treedt; dat de invoerrechten ook van kracht blijven als in
de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling
voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in
artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1503/96 bedoelde refe-
rentiebron;

Overwegende dat, voor het normaal functioneren van het
stelsel van invoerrechten, deze rechten moeten worden
berekend aan de hand van de in een referentieperiode
geconstateerde marktkoersen;

Overwegende dat de toepassing van Verordening (EG) nr.
1503/96 ertoe leidt de invoerrechten vast te stellen zoals
vermeld in de bijlagen bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 11, leden 1 en 2, van de gewijzigde Verorde-
ning (EG) nr. 3072/95 bedoelde invoerrechten in de
sector rijst worden vastgesteld in bijlage I bij deze veror-
dening en zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II
vermelde elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 2 april 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 1 april 1998.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30. 12. 1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 20 van 27. 1. 1998, blz. 16.

⁽³⁾ PB L 189 van 30. 7. 1996, blz. 71.

⁽⁴⁾ PB L 194 van 23. 7. 1997, blz. 2.

BIJLAGE I

bij de verordening van de Commissie van 1 april 1998 tot vaststelling van de invoerrechten voor rijst en breukrijst

(in ecu/ton)

GN-code	Invoerrechten ⁽¹⁾			
	Derde landen (behalve ACS en Bangladesh) ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	ACS Bangladesh (⁽¹⁾) ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Basmati India en Pakistan ⁽⁵⁾	Egypte ⁽⁶⁾
1006 10 21	(7)	130,91		202,88
1006 10 23	(7)	130,91		202,88
1006 10 25	(7)	130,91		202,88
1006 10 27	(7)	130,91		202,88
1006 10 92	(7)	130,91		202,88
1006 10 94	(7)	130,91		202,88
1006 10 96	(7)	130,91		202,88
1006 10 98	(7)	130,91		202,88
1006 20 11	(7)	164,91		253,88
1006 20 13	(7)	164,91		253,88
1006 20 15	(7)	164,91		253,88
1006 20 17	252,05	121,69	2,05	189,04
1006 20 92	(7)	164,91		253,88
1006 20 94	(7)	164,91		253,88
1006 20 96	(7)	164,91		253,88
1006 20 98	252,05	121,69	2,05	189,04
1006 30 21	(7)	251,59		399,75
1006 30 23	(7)	251,59		399,75
1006 30 25	(7)	251,59		399,75
1006 30 27	(7)	251,59		399,75
1006 30 42	(7)	251,59		399,75
1006 30 44	(7)	251,59		399,75
1006 30 46	(7)	251,59		399,75
1006 30 48	(7)	251,59		399,75
1006 30 61	(7)	251,59		399,75
1006 30 63	(7)	251,59		399,75
1006 30 65	(7)	251,59		399,75
1006 30 67	(7)	251,59		399,75
1006 30 92	(7)	251,59		399,75
1006 30 94	(7)	251,59		399,75
1006 30 96	(7)	251,59		399,75
1006 30 98	(7)	251,59		399,75
1006 40 00	(7)	78,38		123,00

⁽¹⁾ Onverminderd de artikelen 12 en 13 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 715/90 van de Raad (PB L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85).

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de invoerrechten niet toegepast op producten van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan die rechtstreeks in het overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

⁽³⁾ Het recht bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95.

⁽⁴⁾ Het invoerrecht op rijst, met uitzondering van breukrijst (GN-code 1006 40 00), van oorsprong uit Bangladesh, wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 3491/90 van de Raad (PB L 337 van 4. 12. 1990, blz. 1) en de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 862/91 van de Commissie (PB L 88 van 9. 4. 1991, blz. 7) vastgestelde regelingen.

⁽⁵⁾ De invoer van producten van oorsprong uit de LGO is vrijgesteld van invoerrechten overeenkomstig artikel 101, lid 1, van het gewijzigde Besluit 91/482/EEG van de Raad (PB L 263 van 19. 9. 1991, blz. 1).

⁽⁶⁾ Voor gedopte Basmati-rijst, van oorsprong uit India en Pakistan, wordt een vermindering van 250 ecu/ton toegepast (artikel 4 bis van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1503/96).

⁽⁷⁾ Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

⁽⁸⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong en herkomst uit Egypte wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 2184/96 van de Raad (PB L 292 van 15. 11. 1996, blz. 1) en Verordening (EG) nr. 196/97 van de Commissie (PB L 31 van 1. 2. 1997, blz. 53) vastgestelde regelingen.

BIJLAGE II

Berekening van de invoerrechten in de sector rijst

	Padie	Indica-rijst		Japonica-rijst		Breukrijst
		Gedopt	Volwit	Gedopt	Volwit	
1. Invoerrecht (ecu/ton)	(¹)	252,05	533,00	338,50	533,00	(¹)
2. Berekeningselementen:						
a) Cif-prijs Arag (ecu/ton)	—	351,76	341,71	283,41	325,22	—
b) Fob-prijs (ecu/ton)	—	—	—	255,53	297,34	—
c) Kosten van zeevervoer (ecu/ton)	—	—	—	27,88	27,88	—
d) Bron	—	Operateurs	Operateurs	Operateurs	Operateurs	—

(¹) Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 31 maart 1998

tot wijziging van Beschikking 97/534/EG van de Commissie houdende verbod, in verband met overdraagbare spongiforme encefalopathieën, op het gebruik van risicomateriaal

(98/248/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 89/662/EEG van de Raad van 11 december 1989 inzake veterinaire controles in het intracommunautaire handelsverkeer in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt ⁽¹⁾ en met name op artikel 9, lid 4,

Gelet op Richtlijn 90/425/EEG van de Raad van 26 juni 1990 inzake veterinaire en zoötechnische controles in het intracommunautaire handelsverkeer in bepaalde levende dieren en producten in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt ⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 4,

Gelet op Richtlijn 90/675/EEG van 10 december 1990 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor producten uit derde landen die in de Gemeenschap worden binnengebracht ⁽³⁾, en met name op artikel 19,

Gelet op het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Commissie op 30 juli 1997 Beschikking 97/534/EG houdende verbod, in verband met overdraagbare spongiforme encefalopathieën, op het gebruik

van risicomateriaal heeft vastgesteld ⁽⁴⁾; dat die beschikking met ingang van 1 april 1998 van toepassing is;

Overwegende dat het Permanente Veterinaire Comité geen gunstig advies heeft uitgebracht over de oorspronkelijke ontwerpmaatregelen van de Commissie; dat de Commissie de Raad derhalve, overeenkomstig artikel 17 van Richtlijn 89/662/EEG, een voorstel heeft gedaan over de te nemen maatregelen en de Raad gehouden is binnen 14 dagen maatregelen te nemen;

Overwegende dat voor de veranderingen die sinds de vaststelling van Beschikking 97/534/EG hebben plaatsgevonden, de inhoud van de in deze beschikking opgenomen maatregelen echter grondig opnieuw moet worden bestudeerd en dat de toepassing van de beschikking derhalve moet worden uitgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

In artikel 10 van Beschikking 97/534/EG wordt de datum „1 april 1998” vervangen door „1 januari 1999”.

⁽¹⁾ PB L 395 van 30. 12. 1989, blz. 13. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG (PB L 62 van 15. 3. 1993, blz. 49).

⁽²⁾ PB L 224 van 18. 8. 1990, blz. 29. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG.

⁽³⁾ PB L 373 van 31. 12. 1990, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/43/EG (PB L 162 van 1. 7. 1996, blz. 1).

⁽⁴⁾ PB L 216 van 8. 8. 1997, blz. 95. Beschikking gewijzigd bij Beschikking 97/866/EG van de Commissie (PB L 351 van 23. 12. 1997, blz. 69).

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Zij is van toepassing vanaf 1 april 1998.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1998.

Voor de Raad
De Voorzitter
J. CUNNINGHAM

RECTIFICATIES

Rectificatie van Verordening (EG) nr. 178/98 van de Commissie van 23 januari 1998 tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op de invoer van kaliumpermanganaat van oorsprong uit India en Oekraïne

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 19 van 24 januari 1998)

Op bladzijde 33, artikel 1, lid 1:

in plaats van: „definitief antidumpingrecht”

te lezen: „voorlopig antidumpingrecht”.

Rectificatie van Verordening (EG) nr. 260/98 van de Commissie van 30 januari 1998 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1445/95 houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer- en uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees, en van de Verordeningen (EG) nr. 589/96, (EG) nr. 935/97, (EG) nr. 936/97, (EG) nr. 995/97, (EG) nr. 996/97, (EG) nr. 1006/97, (EG) nr. 1042/97, (EG) nr. 1376/97, (EG) nr. 1939/97 en (EG) nr. 1940/97

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 25 van 31 januari 1998)

Derde overweging, voorlaatste regel:

in plaats van: „in het afschrift (de afschriften)”,

te lezen: „in het uittreksel (de uittreksels)”;

zesde overweging, laatste regel:

in plaats van: „afschrift”,

te lezen: „uittreksel”;

artikel 1, punt 2, artikel 5, lid 2, derde regel:

in plaats van: „afschriften”,

te lezen: „uittreksels”;

artikel 1, punt 4, artikel 6 ter, eerste alinea:

— vijfde regel:

in plaats van: „afschrift”,

te lezen: „uittreksel”;

— voorlaatste regel:

in plaats van: „afschriften”,

te lezen: „uittreksels”;

bijlage II A, voetnoot 1, vierde regel:

in plaats van: „0102 90 51 en 0102 90 79”,

te lezen: „0102 90 51 tot en met 0102 90 79”.